

# we create the light of tomorrow

# ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

climarlighting.com

## **ALLGEMEINE**

# VERKAUFSBEDINGUNGEN

Die im weiteren beschriebenen Allgemeine Verkaufsbedingungen sind auf die von *Climar, Indústria de Iluminação, S.A.*, mit Sitz in Rua Estrada Real, N.º 50, 3750 – 866 Borralha, Águeda Portugal, hergestellten und verkauften Produkte – Leuchten und Bestandteile – anzuwenden.

### A - ALLGEMEINES

- 1. Mit jedem Materialauftrag akzeptieren Sie die angegebenen Grundsätze der Allgemeinen Verkaufsbedingungen.
- 2. CLIMAR, S.A., behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung, sowohl die technischen Spezifikationen, Fertigungsdaten, Größen, Bezeichnung und Preise ihrer Waren zu ändern, als auch die Herstellung eines jeglichen Modells aus seiner Produktpalette einzustellen.
- 3. Es werden von CLIMAR, S.A. lediglich schriftliche Aufträge (Fax, Brief, E-Mail, usw.) angenommen.
- **4.** Vor der Montage oder sogar in der Auswahlphase eines Gerätes, sollten alle dahingehenden anzuwendenden Eigenschaften beachtet werden.
- 5. Unter Beachtung der Besonderheiten und Merkmale eines jeden Projekts hat der Kunde die wesentlichen Eigenschaften (IP, IK, Isolierungsklasse) und die Eignung der von CLIMAR, S.A. angebotenen Waren zu analysieren und zu bestätigen.
- **6.** Änderungen und/oder Stornierungen von Bestellungen werden nur innerhalb einer Frist von maximal 3 Werktagen nach Erhalt der von CLIMAR, S.A. ausgestellten Auftragsbestätigungsdokument akzeptiert.
- 7. Änderungen und/oder Stornierungen von Bestellungen, die nach dem in Abschnitt A.6 angegebenen Zeitraum erfolgen, unterliegen einer Vertragsstrafe von 20 % bis 80 % des Wertes des betreffenden Produkts verhängt (ein Prozentsatz, der von CLIMAR, S.A. gemäß auf die Möglichkeit, das Produkt wieder auf den Markt).

### **B - PREISE**

- 1. Alle Preise sind in EURO (€).
- 2. Die Preise verstehen sich zuzüglich der geltenden Gebühren und Steuern.
- 3. Bei einer Änderung der Preise oder der Verkaufsbedingungen gelten die zum Zeitpunkt des Auftragseingangs gültigen Preise und Konditionen.

### C - LIEFERUNGEN

1. Die in den Preislisten, den Katalogen und der Website von CLIMAR, S.A. aufgeführten Produkte werden auf Bestellung gefertigt.

- 2. Die von CLIMAR, S.A. angegebenen Liefertermine sind lediglich Richtwerte. Das Auftreten von Ereignissen oder Umständen, die außerhalb der Kontrolle von CLIMAR, S.A. liegen, wie Rohstoffknappheit, Verzögerung bei Lieferanten, Verzögerungen oder Unterbrechungen beim Transport, entbinden CLIMAR, S.A. von ihrer Pflicht, die Ware innerhalb dieser Frist zu liefern.
- 3. Alle Exportaufträge werden auf Kosten und Gefahr des Kunden und gesendet "Ab Werk", sofern nichts anderes schriftlich vereinbart und unterzeichnet von CLIMAR, S.A..
- **4.** Bei der Anlieferung ist der Käufer verpflichtet, die Ware zu prüfen, den Lieferschein zu stempeln, zu unterschreiben und zu datieren.
- **5.** Unsachgemäßer Erhalt der Wares (Verpflichtung Punkt C.4.) entbindet jegliche Verantwortung von den Transportagenturen sowie die für den Versand verantwortliche Stelle.

### **D - ZAHLUNGEN**

- 1. Die erste Lieferung wird nach Zahlung der entsprechenden Beträge ausgeführt.
- 2. Nur Zahlungen an den Firmensitz CLIMAR, S.A. und Überweisungen auf ihre Bankkonten werden anerkannt nach gutem Empfang.
- 3. Weder werden Rundungen bei Zahlungen noch Rabatte auf Gebühren geduldet.
- **4.** Die Kreditvergabe wird auf Anfrage des Kunden von CLIMAR, S.A. geprüft, erfolgt auf eigenem Vordruck und unterliegt den folgenden Voraussetzungen:
- 4.1. Nur Kreditbedingungen für neue Lieferungen über 5.000 Euro + Gebühren + Steuern werden geprüft.
- 4.2. Bis zur Kreditbewilligung gelten die Bestimmungen unter Punkt D.1..
- **4.3.** Nach der Prüfung des Kreditprozesses wird der Kunde über die Konditionen, insbesondere über Plafond, Zahlungstermin und -art informiert.
- **4.4.** CLIMAR, S.A. behält sich das Recht vor, die Kreditkonditionen mittels Kundenbenachrichtigung zu ändern, welche die neuen Verkaufsbedingungen enthält.
- **4.5.** Die Nichterfüllung der Kreditkonditionen kann sowohl die reguläre Materiallieferung beeinträchtigen, als auch gesetzliche Verzugszinsen nach sich ziehen.
- 5. Die gelieferte Ware bleibt so lange Eigentum von CLIMAR, S.A. bis der geschuldete Endbetrag vollständig beglichen ist.
- 6. Zahlung für Produkte, die nach Kundenspezifikation (kundenspezifisch) gefertigt werden:
  - 6.1. 50% bei der Bestellung;
  - 6.2. 50% vor Versand.

### **E - RETOUREN**

- 1. Alle Produkte/Artikel, die in den Preislisten, den Katalogen und der Website von CLIMAR, S.A. aufgeführt sind, werden nur auf Bestellung gefertigt, für den CLIMAR, S.A. behält sich das Recht vor, ihre Rücksendung nicht anzunehmen.
- 2. Die Retouren werden stets mit einem Mindestwertabschlag von 20% berücksichtigt.
- 3. Die Artikel und ihre Verpackung müssen in einwandfreiem Zustand zurückgegeben werden, andernfalls wird die Rückerstattung um die entsprechenden Reparaturkosten vermindert.
- **4.** Rücknahmen werden lediglich innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum und nach schriftlicher Zustimmung von CLIMAR, S.A. angenommen.
- 5. Die Transportkosten der Retouren hat der Kunde zu tragen.
- **6.** Rücksendungen für Produkte, die nach Kundenspezifikation (kundenspezifisch) gefertigt werden und nicht in unseren Preislisten enthalten sind, werden nicht akzeptiert.

### F - REKLAMATIONEN

- **1.** Reklamationen bezüglich des Warentransports werden nur innerhalb von 5 Tagen nach Eingang der Ware angenommen. Nach Ablauf dieser Frist wird die Reklamation nicht akzeptiert.
- 2. Der Reklamation müssen immer Belege und/oder Bilder beigefügt werden.
- 3. Während der Warenlieferung muss dem Fahrer jedweder Mangel mitgeteilt und auf den Begleitpapieren (Lieferschein, Packzettel, Frachtbrief) vermerkt werden. Andernfalls gehen wir davon aus, dass die Ware ordnungsgemäß geliefert wurde. Spätere Reklamationen werden deshalb nicht berücksichtigt.
- **4.** Reklamationen in Bezug auf beschädigtes Material (gebrochen, verbeult, usw.) aufgrund des Transports werden nicht berücksichtigt, wenn dieser auf Kosten und Risiko des Kunden erfolgt ist.
- **5.** Wenn während der Montage Materialmängel bemerkt wurden, muss der Kunde dies der kaufmännischen Leitung von CLIMAR, S.A. unverzüglich melden.
- **6.** Reklamierte Ware oder Ware zur Reparatur außerhalb der Garantie kehren zu CLIMAR, S.A. zurück um geprüft zu werden. Diese Prüfung unterliegt einer Reparaturgebühr von 3% auf den Listenpreis.
- 7. Wenn die Reparaturkosten 20% des Listenpreises überschreiten, sendet CLIMAR, S.A. dem Kunden vorher einen Kostenvoranschlag für die voraussichtlichen Reparaturen zur schriftlichen Genehmigung.
- 8. Alle von CLIMAR, S.A. gelieferten Waren (Reklamationen) dürfen nicht als Schrott betrachtet werden. Bis zur Überprüfung durch CLIMAR, S.A. muss das bemängelte Material mit der gleichen Sorgfalt wie einwandfreies Material gelagert und verpackt werden.
- 9. Die Kosten für Ausbau und Wiedereinbau, sowie den Transport der defekten Produkte fallen in die Verantwortung des Kunden.

**10.** Die in der Preisliste vorgestellten Produkte genießen eine Garantie von 3 other 5 Jahren entsprechend den Garantiebedingungen unter www.climarlighting.com.

### **G - GERICHTSSTAND**

**1.** Dieses Dokument ist in Übereinstimmung mit den portugiesischen Gesetzen. Für die Beilegung eventueller Streitigkeiten ist das Gericht des Bezirks Águeda (Portugal) zuständig.

### H - DATENSCHUTZ-GRUNDVERORDNUNG (DSGVO)

Gemäß der Datenschutz-Grundverordnung (RGPD), die seit dem 25. Mai 2018 in allen Mitgliedstaaten der Europäischen Union gilt, ist jedes Unternehmen zur Geheimhaltung, Vertraulichkeit und Transparenz in Bezug auf Daten und/oder Dokumente verpflichtet, die dem Unternehmen anvertraut wurden.

Bei CLIMAR, S.A. schätzen und schenken wir maximales Vertrauen in die Beziehung, die wir zu unseren Kunden aufbauen, und betrachten Datenschutz, Vertraulichkeit und Transparenz als drei Schlüsselelemente in dieser Beziehung.

CLIMAR, S.A. stellt seinen Kunden die Allgemeine Preisliste zur Verfügung, damit sie unter anderem ihre Produkte und Dienstleistungen entwickeln und vermarkten können. Diese Datenschutzrichtlinie legt jedoch fest, dass diese Dokumente nicht in anderen Formen/Plattformen der Kommunikation veröffentlicht/geteilt werden können.

Es ist daher untersagt, die Allgemeine Preisliste auf Webseiten, Zeitschriften, Zeitungen oder anderen allgemein zugänglichen Kommunikationsformen zu teilen/verbreiten.

Copyright © Climar Lighting
Alle Rechte vorbehalten.

DVM.290.22.0 | 12.2022

### Climar - Indústria de Iluminação, S.A.

### Gesellschaftssitz

Rua Estrada Real, 50 3750-866 Águeda - Portugal

t +351 234 690 330 | m +351 915 599 110 e geral@climar.pt

climarlighting.com